

you can  
**Canon**

## **CLC5100/CLC4000**

Sistema de producción digital  
en color para tiradas cortas

*Maximizando la productividad  
de las tiradas cortas en color*



OFFICIAL PARTNER



## *Alta calidad de imagen y consistencia para las tiradas cortas en color*

Canon lleva la producción digital profesional en color a nuevos niveles de perfección en términos de calidad de color excepcional, productividad, versatilidad y fiabilidad. La CLC5100 es la elección perfecta para los entornos de alta producción, ya que produce tiradas cortas de forma rápida y económica. La CLC4000 es la más apropiada para entornos de alto volumen como elemento de entrada más asequible. Ambos dispositivos utilizan la última tecnología Canon con prestaciones innovadoras que complementan las más sofisticadas y variadas aplicaciones. Así, podrá satisfacer las necesidades de sus clientes y asegurar un retorno de la inversión óptimo.

### **CADA PASO DE LA PRODUCCION CON EL MINIMO ESFUERZO**

Los sistemas para la producción digital en color de Canon CLC5100/4000 son idóneos para cualquier entorno de producción que demande velocidad y alta calidad de imagen. Ofrecen la mejor productividad para imprentas comerciales, departamentos de reprografía corporativos y salas internas de impresión, así como imprentas rápidas, con la mejor calidad que se puede imaginar. Las tecnologías AIR (Auto Image Refinement) y de algoritmos de pantalla proporcionan una resolución de impresión de 800 x 400 dpi equivalentes con 256 tonos, asegurando una calidad de imagen superior y consistente en la que siempre podrá confiar.





### **UNA SOLUCION COMPLETA PARA DEPARTAMENTOS DE REPROGRAFIA CORPORATIVOS Y SALAS INTERNAS DE IMPRESION**

Un entorno de impresión multitrabajo con altos volúmenes de producción requiere soluciones totales de impresión. Las CLC5100 y CLC4000 son capaces de incrementar su productividad y ofrecerle las más diversas aplicaciones para satisfacer todas las necesidades de sus clientes.

Cuando se instalan conectadas al controlador color Canon, se integran fácilmente en las plataformas y redes más comunes, creando sistemas potentes y completos de impresión a demanda. La conectividad web a través de cualquier navegador con Java permite la gestión y control de trabajos a través de Internet de manera sencilla y fiable.

### **VERSATILIDAD EN LOS TRABAJOS Y FLEXIBILIDAD EN LOS ACABADOS**

Todos los trabajos enviados se pueden gestionar de manera centralizada y automática a través de un sencillo interface. También se pueden procesar mientras se está imprimiendo, cubriendo así las necesidades de productividad de los entornos de alta producción y produciendo ahorros en los tiempos de operador y de funcionamiento de las máquinas.

Produzca cuadernillos, informes multi página, catálogos o cualquier documento de gran tamaño o complejidad. La tecnología de alta calidad y uso sencillo para la imposición de documentos proporciona excelentes resultados. Los sistemas compuestos por CLC5100 y CL4000 crean, imprimen, escanean y gestionan todos los trabajos de impresión de manera sencilla. Utilizan el sistema "leer una vez, imprimir muchas" para ahorrar tiempo al generar múltiples copias con una sola lectura, proporcionándole más libertad para gestionar sus productos y sus clientes.

### **IDEAL PARA IMPRESORES A DEMANDA**

En el cambiante mercado actual, las expectativas de los clientes son cada vez mayores. Y para poder competir, es necesario cumplir con los plazos de entrega y con los mejores precios. Las CLC5100 y CLC4000 mejoran la productividad en cada etapa del proceso de producción. Estos dispositivos de alta producción de tiradas digitales en color se conectan fácilmente a entornos de red existentes, generando impresiones y copias de magnífica calidad en una gran variedad de soportes de impresión y con amplias posibilidades de acabado.

### **SATISFACCION PARA SUS CLIENTES**

La solución abierta y flexible de impresión de datos variables es perfecta para campañas de marketing directo y marketing one-to-one, y se integra fácilmente en su flujo de trabajo. Las imágenes en color se pueden insertar en los trabajos sin que la velocidad de las máquinas se vea afectada.

### **CALIDAD DE COLOR SUPERIOR Y CONSISTENTE**

Las CLC5100 y CLC4000 utilizan el toner de Canon Finer Brighter (FB) y un sistema de carga avanzado para ofrecerle mejores gradaciones, imágenes más claras y textos más nítidos. Además, su velocidad le ofrece una elevada productividad manteniendo de manera constante la elevada calidad de su impresión y copiado en color.

En los entornos donde el color es crítico, las herramientas de gestión de color permiten, de manera sencilla y rápida, crear simulaciones fiables de un dispositivo a otro, en todas las plataformas y aplicaciones. Así, se asegura la consistencia de color y se elimina cualquier posibilidad de insatisfacción del cliente.

Una gran variedad de controladores a su disposición para satisfacer todas las necesidades de color, desde el nivel más básico a la más elevada sofisticación.





## *Proporcionando la productividad y versatilidad que sus clientes necesitan*

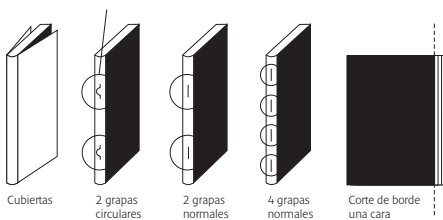
El diseño modular y la sencillez de uso de los nuevos sistemas de Canon CLC5100 y CLC4000 asegurarán la satisfacción de sus clientes. Su diseño compacto ahorra valioso espacio, y la posibilidad de incorporar accesorios de acabado profesional le permitirán ampliar su oferta.

### VELOCIDAD

Las CLC5100 y CLC4000 son las soluciones perfectas para proyectos de alto volumen que requieren rapidez en su ejecución. Ambos modelos utilizan un recorrido plano del papel y correa doble de salida, reduciendo significativamente la posibilidad de atasco y permitiendo una rápida velocidad de 51 y 40 páginas por minuto respectivamente. La impresión y copiado a doble cara es estándar para la producción ilimitada de juegos. Se puede utilizar papel de hasta 163 grs desde cassette, y hasta 253 grs manualmente, en tamaños hasta 305 x 457mm. Sus tecnología de cuatro tambores y el mecanismo de alimentación de papel extremadamente estable aseguran fiabilidad y duración de los dispositivos.

### AMPLIA VARIEDAD DE SOPORTES DE IMPRESIÓN

Las CLC5100 y CLC4000 pueden utilizar una gran variedad de soportes de impresión en cuanto a tipo y tamaño. Admiten papeles tratados y extra gruesos, gracias a sus nuevos rodillos externos en la unidad de fijación. Los dos cassettes admiten hasta 550 hojas, y la bandeja manual hasta 250 hojas de los papeles más gruesos.





### 1. Depósito de alta capacidad - R1

Para la producción de alto nivel ininterrumpida existe un depósito estándar de papel de 3500 hojas capaz de manejar papel de hasta 253 grs y en formato hasta 305 x 457mm. Los papeles gruesos y tratados no suponen ningún problema gracias a la nueva tecnología "Air-Assist", que separa las hojas para una correcta alimentación y elimina virtualmente la posibilidad de atascos de papel y alimentación múltiple.

### 2. Bandeja de alineación - A1

Para un mejor registro en la impresión o copiado a doble cara desde la bandeja manual con tarjetas, y A5R hasta 305 x 457mm, ambos modelos pueden incorporar una bandeja de alineación opcional.

### 3. Apilador on line de alta capacidad - B1

Si se trabaja con grandes volúmenes, se pueden apilar hasta 3000 hojas\* en las dos bandejas de salida, permitiendo el uso de equipos de acabado off line. El apilador B1 proporciona una alineación fiable del papel, e incorpora una función de desplazamiento offset en ambas bandejas.

\* formato A4 @ 80gsm

### 4. Práctico sorter grapador de 20 bandejas - F2

Para los trabajos que requieren grapado y clasificado, el sorter grapador F2 opcional permite realizar agrupaciones alineadas del papel, grapado en los bordes o en las esquinas, clasificado y cascada de juegos completos de documentos. También está disponible una bandeja superior de 250 hojas para la salida sin clasificar.

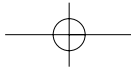
### 5. Cuadernillos profesionales

Para los documentos multipágina, el finalizador Nagel produce cuadernillos perfectos, cortados, plegados y grapados para catálogos, boletines, informes, calendarios, etc. Funciona a la velocidad de la máquina, asegurando la máxima productividad y puede utilizarse on-line/off-line dependiendo de las necesidades del usuario. La bandeja superior de salida permite recoger los trabajos sin encuadernar.

### 6. Alimentador recirculante de documentos - E3

El alimentador de documentos opcional asegura una alimentación continua de los originales, particularmente para los trabajos a doble cara. Acepta papel de 50 a 200grs, en formatos de A3 hasta A5, con una capacidad total de 100 originales.





## *Benefíciense de las más avanzadas soluciones de servicio*

La responsabilidad de Canon es asegurar a sus clientes la rentabilidad de sus inversiones, no solo a través de las soluciones hardware y software, sino también en términos de servicio. Para nosotros, el correcto servicio es un elemento esencial de nuestra estrategia. Para vd., la seguridad de la mejor productividad y rentabilidad.

### **LOS MAS ALTOS ESTÁNDARES DE SERVICIO**

Proporcionamos todos los servicios que vd. pueda necesitar para mejorar la eficiencia de su negocio. Nuestra red paneuropea de centros de servicio y distribuidores oficiales asegura esta calidad de servicio en el lugar donde se encuentre nuestro cliente.

### **SOLUCIONES CORRECTAS**

Canon dispone del conocimiento de los negocios necesario para ofrecerle la solución que haga su empresa más rentable, eficiente y competitiva. Disponemos de métodos probados de análisis de sus necesidades específicas, y le garantizamos que la solución ofertada será la que mejor satisfaga las mismas.

### **INSTALACION E INTEGRACION**

Siempre aseguramos las condiciones de instalación en función de sus necesidades, de manera apropiada y segura.

Si desea actualizar su solución o trasladar su dispositivo, también nos ocuparemos de ello. Nuestro equipo está formado por los mejores especialistas para realizarlo, así como para integrar su solución Canon en los entornos de red, y para gestionar y administrar sus recursos informáticos.



### SERVICIO Y SOPORTE PARA LA MAXIMA RAPIDEZ DE RESPUESTA

Le aseguramos la mejor calidad y el máximo rendimiento de su nueva solución. Nuestra red de servicio es una de las mayores del mercado, con más de 6000 técnicos y especialistas especialmente formados en toda Europa. Nuestro personal de atención telefónica está preparado para darle soporte en su propio idioma, cuando lo necesite.

Monitorizamos constantemente la satisfacción de nuestros clientes mediante estudios que muestran que el 95% de ellos recomiendan los productos y servicios Canon como los mejores.

### CALIBRACION, PERFILES Y GESTION DE COLOR

Benefíciense de los 15 años de experiencia de Canon en el copiado e impresión en color. Esta experiencia garantiza la más fiable reproducción del color posible desde nuestros dispositivos. Además, le ofrecemos un servicio especializado que le asegura la obtención de los colores que espera, y que todos sus dispositivos que manejan color (scanners, impresoras, controladores, copiadoras, monitores) estarán ajustados para reproducir los colores correctamente. Utilizamos herramientas de probada eficacia para proporcionarle un completo servicio de gestión de color incluyendo calibración, perfiles y análisis de flujo de trabajo.

*Contacte con su Distribuidor Canon para conocer cómo podemos ayudarle.*



## Especificaciones CLC5100 / CLC4000

<b>Tipo</b>	<b>Consola</b>		
<b>Proceso copiado/impresión</b>	<b>Sistema electrónico de transferencia láser</b>		
<b>Velocidad de copia/impresión</b>			
<b>Formato</b>	<b>Tipo de papel</b>	<b>Velocidad A4</b>	<b>Velocidad A3</b>
Una cara	Papel fino (64-79gsm)	35	18
	Papel normal (80-105gsm)	51 (40)	25
	Papel grueso (106-163gsm)	30	15
	Papel extra grueso (164-253gsm)	22	11
Doble cara	Papel normal (90-105gsm)	20	10
	Papel grueso (106-163gsm)	13.5	7.5
<p>Los valores entre paréntesis indican los datos de la CLC4000. Las velocidades están medidas desde el depósito de papel R1.</p>			
<b>Resolución (dpi)</b>	<b>800 dpi equivalentes x 400 dpi</b>		
<b>Tipo de tóner</b>	<b>Tóner negativo no magnético</b>		
<b>Gradación</b>	<b>256 gradaciones por color</b>		
<b>Zoom</b>	<b>25-400% (en incrementos de 0.1%)</b>		
<b>Volumen máximo mensual</b>	<b>100.000 páginas</b>		
<b>Tiempo salida 1ª página</b>	<b>14 segundos (todo color)</b>		
<b>Tiempo de calentamiento</b>	<b>9 minutos o inf (dependiendo del entorno ambiental)</b>		
<b>Tamaño máx. original</b>	<b>A3</b>		
<b>Tamaño máx. documento (mm)</b>	<b>305 x 457mm</b>		
<b>Duplex automático</b>	<b>Estándar (90-163grs)</b>		
<b>Duplex manual</b>	<b>Sí</b>		
<b>Buffer Pass Unit D1</b>	<b>Estándar</b>		
<b>Copias múltiples</b>	<b>1 a 999</b>		
<b>Tamaño papel</b>	<b>A3/A4/A4R/A5R</b>		
<b>Cassette</b>	<b>A3/A4/A4R/A5R</b>		
<b>Alimentación manual</b>	<b>(12"x18")/A3+/A3/A4/A4R/A5R/ Tarjeta postal/305x457mm</b>		
<b>Depósito papel</b>	<b>(12"x18")/A3+/A3/A4/305x457mm</b>		
<b>Duplex automático</b>	<b>(12"x18")/A3+/A3/A4/A4R/A5R/305x457mm</b>		
<b>Tipo de papel</b>	<b>Papel fino (64-79gsm)</b>		
<b>Cassettes 1 y 2</b>	<b>Papel normal (80-105grs)</b>		
	<b>Transparencias (A4 sólo 1ª cara)</b>		
<b>Alimentación manual</b>	<b>Papel fino (64-79grs)</b>		
	<b>Papel normal (80-105grs)</b>		
	<b>Papel grueso (106-163grs)</b>		
	<b>Papel extra grueso (164-253grs)</b>		
	<b>Transparencias (A4/A4R solo 1ª cara)</b>		
	<b>Tarjetas postales/papel tratado</b>		

<b>Depósito de papel</b>	<b>Papel normal (80-105grs)</b> <b>Papel grueso (106-163grs)</b> <b>Papel extra grueso (164-253grs)</b> <b>Transparencias (A4 solo 1ª cara) Papel tratado</b>
<b>Duplex automático</b>	<b>Papel normal (90-105grs)</b> <b>Papel grueso (106-163grs)</b>
<b>Duplex manual</b>	<b>Papel fino (64-79grs)</b> <b>Papel normal (80-105grs)</b> <b>Papel grueso (106-163grs)</b> <b>Papel extra grueso (164-253grs)</b>
<b>Capacidad estándar de papel</b>	<b>2 cassettes: 550 hojas cada uno @ 80grs (A5R-A3)</b> <b>Bandeja manual: 250 hojas @ 80grs (A5-A3+) (305 x 457mm)</b> <b>3500 hojas depósito de papel @ 100grs (A4-A3+) (305 x 457mm)</b>
<b>Capacidad máxima de papel</b>	<b>4850 hojas con depósito de papel estándar</b>
<b>Papeles especiales</b>	<b>Papel tratado (desde bandeja manual y depósito de papel R1)</b> <b>Transparencias (desde cassettes, bandeja manual y depósito de papel R1)</b>
<b>Prestaciones de copia</b>	<b>Ajuste de color</b> <b>Funciones creativas</b> <b>Creación de cuadernillos</b> <b>Memoria de trabajos</b> <b>Originales de tamaño mixto</b> <b>Diseño de imagen</b> <b>Job Build</b> <b>Códigos ID de departamento</b> <b>Bordes/borrado</b> <b>Buzones</b> <b>Inserción de cubiertas</b>
<b>Opciones</b>	<b>RDF E3</b> <b>Sorter clasificador/grapador F2</b> <b>Apilador B1</b> <b>Creador de cuadernillos/plegador Nagel FN5</b> <b>Unidad de corte Nagel TP5</b> <b>Clasificador Nagel FN5 (bandeja desplazamiento)</b> <b>Editor F1</b> <b>Cable para editor F1 3m</b> <b>Placa editor C1</b> <b>Bandeja de alineación A1</b> <b>Placa interface E1</b> <b>Bandeja de documentos H1</b>
<b>Dimensiones CLC5100/CLC4000 (WxDxH)</b>	<b>2787 x 730 x 1000mm</b>
<b>Peso (unidad principal)</b>	<b>619kg</b>
<b>Potencia</b>	<b>Europea: 230V@16A x 2</b> <b>UK: 230V@13A x 2</b>

you can  
**Canon**



**Canon Inc.**  
30-2, Shimomaruko 3-Chome, Ohta-ku,  
Tokyo 146-8501, Japan  
www.canon.com

Europe, Africa and Middle East  
**Canon Europa N.V.**  
P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen,  
the Netherlands  
www.canon-europe.com

Spanish Edition 0040W433  
© Canon Europa N.V., 2003 (1103)

**Canon España, S.A.**  
C/Joaquín Costa, 41  
28002 Madrid  
Tlf: 91 538 45 00  
Fax 91 564 01 17

Para más información  
llame nuestra línea directa



™ Todas las compañías y/o nombres de productos son marcas y/o marcas registradas de sus respectivos fabricantes en sus mercados y/o países.  
Canon se reserva el derecho a cambiar las especificaciones sin previo aviso.